

Germany-Groß-Gerau: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 93/2022 13/05/2022

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kommunales Vergabezentrum Kreis Groß-Gerau für die Stadt Kelsterbach

Postal address: Wilhelm-Seipp-Str. 4

Town: Groß-Gerau

NUTS code: DE717 Groß-Gerau

Postal code: 64521

Country: Germany

E-mail: kvz@kreisgg.de

Telephone: +49 6152989861

Fax: +49 6152989615

Internet address(es):

Main address: www.kreisgg.de

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Stadt Kelsterbach -Neugestaltung Südpark

Reference number: 22/007

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Planungsleistungen Wasserbau/Ingenieurbauwerke

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 79 348,16 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE717 Groß-Gerau

Main site or place of performance: Kelsterbach

II.2.4. Description of the procurement

Umgestaltung und Erweiterung Teichanlage Südpark Kelsterbach Vorläufig anrechenbare Kosten: 800.000 EUR netto (grober Kostenansatz!) Informationen zum Gesamtprojekt: Im Rahmen des Städtebauförderprogramms "Wachstum und Nachhaltige Erneuerung" in Hessen wurde für das Programmgebiet "Klimainsel Kelsterbach" ein Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept (ISEK) erarbeitet. Das ISEK umfasst unter anderem auch Maßnahmen für die Entwicklung des städtischen Südparks und des Staudenweiher in Kelsterbach. Südpark und Staudenweiher liegen südlich von Kelsterbachs Stadtkern als Folgenutzung einer ehemaligen Kiesgruben-Anlage. Die beiden Freiräume grenzen an die überregionalen Landschaftsräume des Regionalparks Rhein-Main an. Dazu gehören Gehölzbestände sowie Feldfluren. Für die Aufwertung und Weiterentwicklung von Südpark und Staudenweiher wurde im November 2020 ein nichtoffener einstufiger landschaftsplanerischer Realisierungswettbewerb ausgelobt. Ziel des Verfahrens war es, ein Konzept zu finden, welches die beiden Freiräume künftig in ihren Funktionen als Natur-, Erholungs- und Freizeiträume stärken soll. Zudem sind beide Flächen mit dem Stadtgefüge zu verzahnen. Das Konzept des Landschaftsarchitekturbüro bbzl böhm benfer zahiri aus Berlin wurde mit dem 1. Preis prämiert. Das Büro ist nun mit der Planung der Freianlagen für die Neugestaltung und Weiterentwicklung Südpark Kelsterbach beauftragt. Als Teil der Neugestaltung ist die bestehende Teichanlage zu erneuern und zu erweitern. Dies soll auf Grundlage der gestalterischen Vorgaben aus dem Wettbewerbskonzept erfolgen. Im Zuge der weiteren Planung sind die gestalterischen Vorgaben durch das Büro bbzl zu präzisieren. Planung von Freianlagen und Wasserbau soll eng miteinander abgestimmt werden. Informationen zum bestehenden Teich: - Über den Teich liegen bisher nur sehr wenige Grundlagen vor, diese sind im Folgenden vom Auftraggeber abzufragen. - Er ist ca. 30 Jahre alt, hat im Bestand eine Flächengröße von ca. 2.150 qm und soll im Zuge der Planung erneuert und erweitert werden. - Es handelt sich um einen Folienteich mit Betoneinfassung. Der Teich ist bis zu 1,4 m tief. - Für die Reinigung können die drei Teichsegmente durch Schleusen voneinander getrennt werden. In einem Zyklus von 5 Jahren werden alle drei Teichsegmente nacheinander geleert und gereinigt. - Der Teich wird durch Brunnenwasser gespeist. - Der Überlauf erfolgt über einen Straßenablauf in eine Sickeranlage. Der Überlauf ist derzeit nicht mehr ganz funktionstüchtig. - Es gibt einen relativ großen Fischbestand. Dies ist bei der Baumaßnahme zur Teichanlage zu berücksichtigen. - Die notwendigen Baukosten sind im Zuge der Vorplanung zu ermitteln. Bisher liegt dazu nur ein grober Kostenansatz vor.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Es ist eine stufenweise Beauftragung der Leistungen vorgesehen.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 005-008037](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

Stadt Kelsterbach -Neugestaltung Südpark

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/05/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: BFH-Ingenieure GmbH

Postal address: Wilhelm-Leuschner-Straße 52

Town: Trier

NUTS code: DEB2 Trier

Postal code: 54292
Country: Germany
E-mail: info@bfh-ingenieure.de
Telephone: +49 651147490
Fax: +49 651149340
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 79 348,16 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstr. 1 - 3, Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Kommunales Vergabezentrum Kreis Groß-Gerau
Postal address: Wilhelm-Seipp-Str. 4
Town: Groß-Gerau
Postal code: 64521
Country: Germany
E-mail: kvz@kreisgg.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/05/2022